



## د دې نهادونو په همکارۍ رامینځته شوی



دغه خپرونه د اروپایي ټولنې د مالي ملاتړ په مرسته تولید شوي ده. د دغې خپرونې د محتویاتو مسولیت یوازې د ECPAT، د آلمان، ECPAT، په پروژه کې د شریکانو مسولیت دی: د بلجیم ReACT او د ECPAT د فرانسې نشي کولای د اروپایي ټولنې د نظرونو څرگندونه وکړي، ECPAT، او د انګلستان ECPAT هالنډ





## د حقوقو مدافع

هغه نیول کیدی شي کله چې د ماشومانو د حقونو  
درناوی ونشي

هغه په مستقیم ډول د ماشوم لخوا په وړیا توګه  
ضبط کیدی شي

**09.69.39.00.00**

(د ځایی تلیفون لګښت)

[www.defenseurdesdroits.fr/fr/saisir-le-defenseur-des-droits](http://www.defenseurdesdroits.fr/fr/saisir-le-defenseur-des-droits)

## د ماشومانو لپاره د محکمو لارښود

تاسې کولی شئ مستقیم د ماشومانو لپاره یوه قاضي ته لیک  
واستوئ او هغه کولی شي ستاسط محافظت وکړي

[www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/  
annuaire-des-points-dacces-au-droit-21772.  
html#cmq\\_path=liste&cmq\\_page=4](http://www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/annuaire-des-points-dacces-au-droit-21772.html#cmq_path=liste&cmq_page=4)





پدې امره د خپل  
شاوخوا متخصصينو څخه  
پوښتنه وكړئ چې تاسې  
چيرته كولى شئ د طبي  
او سروانې سروغتيا وړيا  
مرسته ترلاسه كړئ

که ستاسې عمر له 18 کلونو څخه کم وي نو په فرانسه کې تاسې کولی شئ پرته د کوم ډول رسمي اسنادو لکه پاسپورټ يا پيژندپاڼې څخه پدې خاوره کې و اوسېږئ او د ماشوم د محافظت خدماتو څخه گټه پورته کړئ د اوسيدو جواز ترلاسه کولو لپاره د مشورې په موخه د متخصصينو سره وغږېږئ (د مثال په توگه، که تاسې غواړئ چې د 16 کلنۍ څخه کار وکړئ يا بلوغ ته نږدې کېږئ)



په نهايت کې، تاسې بايد پوهه شئ چې که تاسې خپل هيواد کې د قانوني تعقيب يا پلټل کيدو خطر ونه لرئ، نو تاسې حق لرئ چې د پناه غوښتنه وکړئ دا ستاسې د عمر په پام کې نيولو پرته امکان لري مگر تاسې بايد دا هرڅومره ژر چې ممکن وي ترسره کړئ يو عارضي مدير يا سرپرست به د دې لپاره وگومارل شي چې د دې پروسې په جريان کې تاسې سره اوسي

په فرانسه  
کې ښوونځي  
وسرپا او تر 16 کلنۍ پورې  
جبري دي

ځينې وختونه پکې د  
ځای پيدا کول ممکن ډير  
وخت ونيسي مگر تاسې  
بايد همت له لاسه  
وسرکړئ



## The CIMADE

يو انجمن دی چې د بهرنيانو سره مرسته  
کویدوی په فرانسه کې په ډيری ښارونو  
کې شتون لري

[www.lacimade.org/](http://www.lacimade.org/)



## The OFPRA

(Office français de  
protection des réfugiés et apatrides)

ستاسې د پناه غوښتنه و ارزوي چې تاسې  
خپله کيسه يوه افسر ته وواياست

[www.ofpra.gouv.fr/](http://www.ofpra.gouv.fr/)

9h-15h

201 rue Carnot,  
94136

Fontenay-sous-bois Cedex

**01.58.68.10.10**

تاسې کولی شئ دا اسناد هم وگورئ چې  
پوهه شئ څه پيښېږي

[https://ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/ofpra\\_guide\\_de\\_lasile\\_mie\\_en\\_france.pdf](https://ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/ofpra_guide_de_lasile_mie_en_france.pdf)



# په فرانسه کې تاسې کولی شئ وړیا حقوقي مشوره ترلاسه کړئ د وکیل یا انجمنونو څخه مننه



په فرانسه کې ډیری ښارونه د کوچنیانو لپاره د وکیلانو کمیټې لري

په ټول فرانس کې قانون او قانون او قضایې مرکزونو ته د لاسرسي نقاط  
هم شتون لري

[www.annuaires.justice.gouv.fr](http://www.annuaires.justice.gouv.fr)

## د عمر ارزونه

که چیرې تاسې کوم داسې اسناد نلرئ چې له مخې یې ستاسې عمر تایید شي یا کوم لوی فرد  
ستاسې د دغه اسنادو په اړه شک ولري، دوی ممکن وغواړي چې ستاسې عمر وارزوي

د یوه مسلکي شخص سره د مرکې ترتیب کولو له لارې

ستاسې د ښوونځي، ستاسې د کورنۍ، چاپیریال وغیره  
(په اړه پوښتنې)

ستاسې د اسنادو چیک کولو  
له لارې

د هډوکو د ټیسټ کولو له لارې  
(ایکس ری یا د غاښونو معاینه)

# د یوه وکیل سره اړیکه ونیسئ

مثال

په پاریس کې

Palais de justice  
10 bd du Palais

01.42.36.34.87

په لیون کې

42 rue de Bonnel

04.72.60.60.00

د قانوني پروسو په اړه

نو معلومات ترلاسه کړئ

تاسې تل حق لرئ چې د تیست ترسره کیدل قبول یا رد کړئ

سره لدې، د ډاډ وړ متخصصینو سره نږدې کیدل هوسپاری ده ترڅو تاسې وکولی شئ د خپل وضعیت په اړه ستاسې د انتخاب کولو کې درسره هغوی مرسته وکړي





پوليس

17

يا 112

(ورييا تليفون)

پوليس ستاسې سره مرستې لپاره شتون لري که چېرې تاسې د تاوتریخوالي قرباني اوسئ يا د کوم داسې څه کولو زور درباندي اچول کيږي چې تاسې يې کول نه غواړئ او ستاسې لپاره ناوړه وي

ستاسې لپاره دا مهم دي چې پوهه شئ چې تاسې بايد د کوم داسې څه لپاره مجازات شئ چې تاسې باندي جبراً ترسره شوي، حتی که غلط يا غيرقانوني هم وي

که تاسې د پوليسو لخوا وپوښتل شئ، تاسې حق لرئ چې : د باور وړ لوی شخص، يو انجمن، يو وکیل مو ملتيا وکړي او ورييا ژباړونکي ته لاسرسی ولرئ

لدوی څخه د هر يوه غوښتنه کولی شئ

په فرانسه کې لږېری ځله مشکل وي چې د جلاشوي بهرني کوچني په توگه وپيژندل شئ کله چې داسې وشي، نو ASE (د ماشوم خيرييه خدمت)

د خواړو، استوگنې، ښوونځي لپاره ستاسې د ملاتړ په موخه مسؤليت لري

هرکله تاسې کولی شي د انجمنونو څخه مرسته لخوا ملاتړ وشي ASE ترلاسه کړئ ترڅو مو د او د ورييا مرستې څخه گټه پورته کړئ

د مثال په توگه دې جوړښتونو کې تاسې کولی شئ :

نورو ماشومانو سره ملاقات وکړئ، ولويبرئ او ساعت مو تير کړئ، باوري لويانو سره خبرې وکړئ، لښاکتران وگورئ (روان پوهه، ژينايکولوژيسټ، د غاښونو لښاکتران...) يا فرانسوي ژبه زنده کړئ



## د انسانانو قاجاق څه ته وايي؟

تاسې يا ستاسې ملگرو څخه کوم يو ممکن د قاجاق قرباني وي، پرته لدې چې ورسېرې پوهه شي.

آيا تاسو په داسې يوه حالت کې راغلي ياست چې جنسي قربانت وکړئ يا جنسي قربانت اعمال ترسره کړئ؟

کار (د مثال په توګه، د چا په کور کې د کور کار کول يا د ماشوم پاملرنه، په فابريکه يا ريستورانټ کې کار کول)؟  
خيرات وغواړي، غلا وکړي يا جرم وکړي؟  
مخدره توکي وکړي، حمل و نقل کړي يا خرڅ کړي؟  
د خرڅلاو لپاره د خپل بدن غړي راوباسي؟

د پور د کار کولو له لارې يا د کوم بل خدمت وړاندې کولو له لارې بيرته تاديه کول؟  
آيا تاسو يا ستاسو کورنۍ له ګواښ سره مخ شوې؟

که تاسې لدې پوښتنو څخه يوې ته د «هو» ځواب ورکړئ، نو ستاسې ملګري يا پخپله تاسې د قاجاق قرباني شوي ياست.

له هغه مسلکي کس سره چې تاسو ورسېرې ډاډ لري خبرې وکړئ، که تاسو انديښنه لري هغوی کولای شي له تاسو سره مرسته وکړي، او نور ځوانان خوندي کړي.

د انسانانو  
قاجاق يو لوی جرم  
دی او ستاسو له حقونو  
څخه سرغړونه ده

د «انسانانو د قاجاق پر وړاندې په  
ګډه مبارزې» ټولني د غړي انجمنونو  
ليست

<http://contrelatraite.org/>



د متخصصينو رول: پوليس افسران، وکیلان، ساتونکي، ښوونکي،  
قاضيان، ډاکټران وغيره ستاسې د محافظت لپاره دي

خپله کيسه دې متخصصينو ته ووايست نو دوی به وکولی شي  
چې تاسې سره مرسته وکړي

تاسې حق لرئ د خوارو، استوگنې، ښوونځي، روغتيا لپاره مرسته  
ترلاسه کړئ... او دا هرڅه د ماشومانو لپاره وړيا دي

که کوم شي باندې نه پوهيرئ يا ورسره موافق نه ياست نو په  
اړه يې پوښتنې وکړئ



د هغه متخصصينو لارښود  
چې کولی شي تاسې سره  
مرسته وکړي

[www.infomie.net/spip.php?ru-brique124](http://www.infomie.net/spip.php?ru-brique124)



ماشومتوب په خطر کې

119

(وريا تليفون)

که تاسې سره په فرانسه کې ستاسې مور او پلار یا د کورنۍ کوم بل غړی مل نه وي، نو قاضي کولی شي ستاسې د پروسو او قانوني پروسو په جریان کې ستاسې د ملاتړ لپاره یو سرپرست یا عارضي مدیر وگوماري دوی د اعتبار وړ خلک دي چې کولی شي د والدین په څیر چلند وکړي دوی دلته ستاسې سره مرسته کوي چې د حقونو درناوی مو وشي



وضعیت ته په کتلو سره به ستاسې لپاره یو سرپرست وگومارل شي چې هغه به ترهغه وخت پورې تاسې سره وي چې تاسې 18 کلن شئ، یا یو عارضي مدیر چې د لنډې مودې لپاره به وي، لکه د پناه غوښتنې. په څیر پروسې په موده ک



که ستاسو عمر له 18 کلونو څخه کم وي تاسو کوچنی گڼل کېږی



په فرانسه کې بې سرپرست کډوال ماشومان

# ستاسې حقونه څه دي؟

ستاسو  
د گټې لپاره ځینې  
گټوري مشورې او اړیکې



د اروپایي ټولنې لخوا په ګډه تمويل شوی

